

Смирнова Ю. А. (Минск)

СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ИМЕНИ СОБСТВЕННОГО В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ

Проблемы имени собственного активно обсуждаются в последние десятилетия. Оно изучается в логическом, семиотическом, семасиологическом, социолингвистическом, лексикографическом и др. аспектах (В.Д.Бондалетов, Л.А.Введенская, Н.В.Подольская, А.В.Суперанская, О.И.Фонякова и др.). И сегодня можно констатировать, что актуальность ономастических исследований не ослабевает, так как каждое новое поколение лингвистов, философов и логиков вносит в них свой вклад. Выделение специальных ономастических проблем из общего круга лингвистических оправдано особым положением имен собственных в языке, которые обладают значительным своеобразием по сравнению с именами нарицательными.

Как известно, в лингвистической науке бытуют самые разнообразные, нередко прямо противоположные точки зрения на имя собственное и его отличительные черты. Отсутствие единого мнения среди языковедов в понимании содержательной сущности имени собственного свидетельствует о сложном и противоречивом характере этой группы лексики. Среди различных мнений по этой проблеме можно выделить два направления. Ряд лингвистов (Э.Брендалль, А.Гардинер, Б.Рассел, Д.К.Зеленин, А.А.Уфимцева, Н.Д.Арутюнова, Ю.С.Маслов) полагают, что в отличие от имен нарицательных, способных не только называть предмет, но и иметь денотативное значение, имена собственные, или, как их называли еще стоики, индивидуальные имена, выполняют только функцию репрезентации единичного и денотативного значения не имеют. Другая группа ученых считает, что имена собственные обладают лексическим значением, а например, О.Есперсен полагает, что значение имен собственных является даже более содержательным, чем значение имен нарицательных. Однако представители этого направления не отличаются единством взглядов. Одни исследователи оценивают содержательную сущность собственных имен лишь с точки зрения языковой системы (М.Бреаль), другие обращают внимание на их функционирование в речи (О.Есперсен), третьи рассматривают значение имен собственных и в плане языка, и в плане речи (Л.М.Щетинин, В.А.Никонов, Н.Г.Комлев). Такая позиция представляется нам наиболее убедительной, так как она учитывает, с одной стороны, диалектическую взаимосвязь общего и отдельного,

абстрактного и конкретного, социального и индивидуального в семантике имени собственного на уровне языка и речи, а с другой – неоднородность денотативного, сигнификативного и коннотативного содержания в семантике различных тематических разрядов имен собственных.

И если лингвисты до сих пор не пришли к единому мнению о языковом и речевом значениях имен собственных, то в решении этого вопроса относительно художественных онимов (поэтонимов) они проявляют единогласие. Этому обстоятельству современная наука во многом обязана работам в области литературной ономастики В.Н.Михайлова, Э.Б.Магазанника, Д.Лампинга, В.М.Калинкина, Н.В.Васильевой и др. Данные авторы указывают на огромные экспрессивные возможности и конструктивную роль художественных онимов в создании образов героев литературного произведения и в развертывании его основных тем и мотивов, а также в формировании художественного времени и пространства. Благодаря специфике своей семантики, включающей информацию как лингвистического, так и экстралингвистического характера, поэтонимы обладают большим характеризующим потенциалом. По мнению ученых, художественные имена собственные передают также не только содержательно-фактическую, но и подтекстовую информацию, способствуют раскрытию идейно-эстетического содержания текста, часто выявляя его скрытые смыслы.

Вместе с тем в настоящее время в связи с изменением научной парадигмы современной лингвистики, с развитием антропоцентрического подхода к языковым явлениям, с разработкой в лингвистике термина “концепт”, стал возможен взгляд “на имя собственное как вербализованную форму определенного когнитивного содержания” [3, с. 4]. Как отмечает в своем исследовании Воронцова Е.Г.: “Понятийный аппарат когнитивной лингвистики позволяет рассматривать имя собственное как концепт – ментальное образование, характеризующее сознание отдельной языковой личности, “основная ячейка культуры в ментальном мире человека”; если имя присутствует в коллективном сознании этноса, правомерно говорить о стоящем за ним единичном культурном концепте” [1, с. 5].

В художественном тексте благодаря структуре своего содержания, включающей номинативный, коннотативный, психологический, культурно-исторический компоненты, “имена собственные выступают как эстетически значимые информативно объективные знаки образа мира, который творчески воссоздается в соответствии с замыслом писателя. Имя собственное как имя концепта становится “предельным

текстовым сообщением”, в свернутом виде содержащим в себе информацию о значимом явлении, включая знание о нем в концептосферу национального языка. Таким образом, имя собственное как “текстовое сообщение” чаще всего является и репрезентантом и именем концепта”. [2, с. 167].

Наличие когнитивного фона в содержании имен собственных позволяет употреблять их и в переносном значении. Благодаря этому имя собственное может функционировать как метафора и метонимия. Использование личного имени для обозначения лица, наделенного свойствами первоначального носителя данного имени, в лингвистике называется антономазией.

Разновидностью антономазии является прецедентное имя (образ-символ) – это собственное или нарицательное имя, ставшее прецедентным или благодаря популярности текста, в котором оно употребляется (*Остан Бендер*) или в связи с общественной ситуацией (*И.Сусанин*).

Литературные тексты полны образов-символов, характерных для определенной культуры, которые обретают международный статус: *Фауст* – символ судьбы человечества, *Дон-Жуан* – символ изменчивости любовных отношений, *Гобсек* – символ скупости.

Метафорами-символами стали имена таких библейских и литературных персонажей как *Иуда*, *Соломон*, *Давид*, *Голиаф*, *Геркулес*, *Дон Кихот*.

И если ранее лингвисты говорили о семантической опустошенности личных имен, то сейчас они проявляют постоянный интерес к их знаковой специфике, а определяя специфику статуса онимов, отмечают их богатый семантико-функциональный и прагматический потенциал.

И сегодня исследования онимических единиц художественных текстов по-прежнему являются одной из наиболее динамично развивающихся и востребованных отраслей современной ономастической науки.

Литература

1. Воронцова, Е.Г. Русскоязычный текст-персоналия (на материале текстов, посвященных Франциску Скорине): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Минск, 2003.
2. Кузнецова, М.И. Имя собственное как репрезентативная единица концепта в художественной речи / М.И. 2. Кузнецова // Филологические этюды: сб. научн. ст. молодых ученых: научное издание / Саратов. гос. ун-т. – Саратов: Научна книга, 2008 вып. 11, ч. 3.
3. Пак, С.М. Ономастикон как объект филологического исследования (на материале американского дискурса XIX – XX в.в.): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 2005.